

Số /2020/TT-BLĐTBXH

Hà Nội, ngày tháng năm 2020

Dự thảo

THÔNG TƯ

Sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH ngày 13 tháng 3 năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội quy định về mẫu bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng; in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng

Căn cứ Luật Giáo dục nghề nghiệp ngày 27 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 14/2017/NĐ-CP ngày 17 tháng 02 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội;

Theo đề nghị của Tổng Cục trưởng Tổng cục Giáo dục nghề nghiệp,

Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội ban hành Thông tư sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH ngày 13 tháng 3 năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội quy định về mẫu bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng; in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng.

Điều 1. Sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH ngày 13 tháng 3 năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội quy định về mẫu bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng; in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng

1. Sửa đổi, bổ sung Điều 3 như sau:

"Điều 3. Mẫu bằng tốt nghiệp và nội dung ghi trên bằng tốt nghiệp

1. Bằng tốt nghiệp được in bằng tiếng Việt và tiếng Anh (được dịch theo đúng nội dung tiếng Việt).

2. Nội dung ghi trên bằng tốt nghiệp

a) Tiêu đề:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

b) Chức danh của người đứng đầu trường cấp bằng tốt nghiệp;

c) Tên trường cấp bằng tốt nghiệp;

d) Tên bằng tốt nghiệp theo từng trình độ đào tạo (bằng tốt nghiệp trung cấp, bằng tốt nghiệp cao đẳng);

đ) Ngành, nghề đào tạo;

- e) Họ, chữ đệm, tên của người được cấp bằng tốt nghiệp;
 - g) Ngày tháng năm sinh của người được cấp bằng tốt nghiệp;
 - h) Xếp loại tốt nghiệp;
 - i) Địa danh, ngày tháng năm cấp bằng tốt nghiệp;
 - k) Chức danh, chữ ký, họ, chữ đệm, tên của người có thẩm quyền cấp bằng tốt nghiệp và đóng dấu theo quy định;
 - l) Số hiệu, số vào sổ gốc cấp bằng tốt nghiệp;
 - m) Đối với các chương trình chất lượng cao được ghi cụm từ "chương trình chất lượng cao";
 - n) Nội dung khác ghi trên bằng tốt nghiệp: các trường được bổ sung các nội dung khác ghi trên bằng tốt nghiệp phù hợp với quy định của pháp luật.
3. Các trường tham khảo mẫu bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng tại Phụ lục 1, Phụ lục 2 và Phụ lục 3 kèm theo Thông tư này".

2. Bổ sung Điều 3a như sau:

"Điều 3a. Về công nhận danh hiệu cử nhân thực hành hoặc kỹ sư thực hành đối với người học tốt nghiệp trình độ cao đẳng

1. Người học tốt nghiệp trình độ cao đẳng được hiệu trưởng trường cao đẳng công nhận danh hiệu cử nhân thực hành hoặc kỹ sư thực hành. Việc công nhận danh hiệu cử nhân thực hành hoặc kỹ sư thực hành do hiệu trưởng quyết định theo một trong hai hình thức sau:

a) Danh hiệu cử nhân thực hành hoặc kỹ sư thực hành được ghi trên bằng tốt nghiệp cao đẳng bằng cụm từ "và công nhận danh hiệu cử nhân thực hành" hoặc "và công nhận danh hiệu kỹ sư thực hành";

b) Danh hiệu cử nhân thực hành hoặc kỹ sư thực hành không ghi trên bằng tốt nghiệp cao đẳng. Các trường cấp giấy "công nhận danh hiệu cử nhân thực hành" hoặc "công nhận danh hiệu kỹ sư thực hành" theo mẫu do trường quy định. Giấy công nhận danh hiệu cử nhân thực hành hoặc kỹ sư thực hành là một thành phần của bằng tốt nghiệp cao đẳng. Việc in, cấp phát, chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ giấy công nhận danh hiệu được thực hiện tương tự như đối với bằng tốt nghiệp.

2. Sinh viên tốt nghiệp cao đẳng các ngành, nghề thuộc lĩnh vực máy tính, công nghệ kỹ thuật, kỹ thuật được công nhận danh hiệu kỹ sư thực hành; các ngành nghề còn lại được công nhận danh hiệu cử nhân thực hành".

3. Sửa đổi, bổ sung Điều 14 như sau:

"Điều 14. Công bố công khai thông tin về cấp bằng tốt nghiệp trên trang thông tin điện tử

1. Trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày cấp bằng, trường phải công bố công khai thông tin về cấp bằng tốt nghiệp trên trang thông tin điện tử của trường và cung cấp các thông tin về cấp bằng tốt nghiệp trên Trang thông tin Tra cứu văn bằng giáo dục nghề nghiệp (sau đây gọi là trang thông tin điện tử) tại địa chỉ: <http://vanbang.gdnn.gov.vn> phục vụ cho công tác quản lý, tra cứu.

2. Việc công bố công khai thông tin về cấp bằng tốt nghiệp trên trang thông tin điện tử nhằm công khai, minh bạch hoạt động đào tạo và cấp bằng tốt nghiệp của các trường; giúp cho các cơ quan, tổ chức, cá nhân kiểm tra, giám sát hoạt động cấp bằng tốt nghiệp một cách thuận lợi; hạn chế tình trạng gian lận và tiêu cực trong việc cấp bằng tốt nghiệp; hạn chế việc sử dụng bằng tốt nghiệp giả.

3. Thông tin công bố công khai về cấp bằng tốt nghiệp gồm các nội dung ghi trên bằng tốt nghiệp và phải đảm bảo chính xác so với sổ gốc cấp bằng tốt nghiệp, phải được cập nhật và lưu trữ thường xuyên trên trang thông tin điện tử; bảo đảm dễ quản lý, truy cập, tìm kiếm.

4. Trường hợp bằng tốt nghiệp được chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ thì phải được cập nhật trên trang thông tin điện tử.

5. Việc công bố công khai thông tin về cấp, chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ bằng tốt nghiệp trên trang thông tin điện tử được thực hiện đối với cả bằng tốt nghiệp đã được cấp trước ngày Thông tư này có hiệu lực thi hành".

Điều 2. Hiệu lực thi hành

1. Thông tư này có hiệu lực kể từ ngày tháng năm 20.....

2. Phôi bằng tốt nghiệp cao đẳng, bằng tốt nghiệp trung cấp các trường đã in hoặc mua trước ngày Thông tư này có hiệu lực được tiếp tục sử dụng để cấp cho người học theo quy định hiện hành.

3. Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Tổ chức Chính trị - Xã hội và Tổng cục Giáo dục nghề nghiệp, các Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, các trường trung cấp, trường cao đẳng và các cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Thông tư này./.

Nơi nhận:

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Chính phủ;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- Cục Kiểm tra văn bản QPPL (Bộ Tư pháp);
- HĐND, UBND, Sở LĐTBXH các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Công báo;
- Cổng TTĐT Chính phủ;
- Cổng TTĐT Bộ LĐTBXH;
- Lưu: VT, TCGDNN.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Lê Quân

Phụ lục 01
Mẫu bằng tốt nghiệp trung cấp

(Kèm theo Thông tư số /2020/TT-BLĐTBXH ngày tháng năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội)

Trang 4

190 mm

135 mm

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



BẰNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP

Trang 1

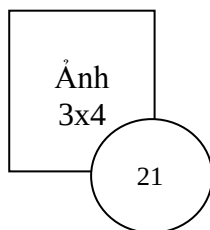
Trang 2

190 mm

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

.....⁽¹³⁾.....⁽¹⁴⁾

has conferred
DIPLOMA

.....⁽¹⁵⁾Upon:⁽¹⁶⁾Date of birth:⁽¹⁷⁾Graduation grade:⁽¹⁸⁾....⁽¹⁹⁾,⁽²⁰⁾**Reg. No.:**⁽¹²⁾

Trang 3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

.....⁽¹⁾.....⁽²⁾

cấp
BẰNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP

.....⁽³⁾Cho:⁽⁴⁾Giới tính:⁽⁵⁾Ngày sinh:⁽⁶⁾Xếp loại tốt nghiệp:⁽⁷⁾⁽⁸⁾, ngày ... tháng ... năm...⁽⁹⁾.....⁽¹⁰⁾**Số hiệu:**⁽¹¹⁾**Số vào sổ cấp bằng:**⁽¹²⁾

135 mm

Phụ lục 02**Mẫu bằng tốt nghiệp cao đẳng (không ghi danh hiệu)**

(Kèm theo Thông tư số /2020/TT-BLĐTBXH ngày tháng năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội)

Trang 4

Trang 1

190 mm

135 mm

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG

Trang 2

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

.....⁽¹³⁾
.....⁽¹⁴⁾

has conferred
ADVANCED DIPLOMA

.....⁽¹⁵⁾

Upon:⁽¹⁶⁾

Date of birth:⁽¹⁷⁾

Graduation grade:⁽¹⁸⁾

Ảnh
3x4

.....⁽¹⁹⁾,⁽²⁰⁾

21

Reg. No:⁽¹²⁾

190 mm

135 mm

Trang 3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

.....⁽¹⁾
.....⁽²⁾

cấp
BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG

.....⁽³⁾

Cho:⁽⁴⁾Giới tính:⁽⁵⁾

Ngày sinh:⁽⁶⁾

Xếp loại tốt nghiệp:⁽⁷⁾

.....⁽⁸⁾, ngày ... tháng ... năm...⁽⁹⁾
.....⁽¹⁰⁾

Số hiệu:⁽¹¹⁾

Số vào sổ cấp bằng:⁽¹²⁾

Phụ lục 03**Mẫu bằng tốt nghiệp cao đẳng (có ghi danh hiệu)**

(Kèm theo Thông tư số /2020/TT-BLĐTBXH ngày tháng năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội)

Trang 4

Trang 1

190 mm

135 mm

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG

Trang 2

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

.....⁽¹³⁾

.....⁽¹⁴⁾

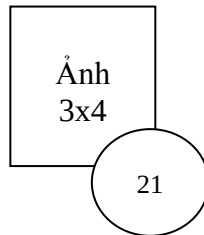
has conferred
ADVANCED DIPLOMA

.....⁽¹⁵⁾

Upon:⁽¹⁶⁾

Date of birth:⁽¹⁷⁾

Graduation grade:⁽¹⁸⁾



....⁽¹⁹⁾,⁽²⁰⁾

Reg. No:⁽¹²⁾

190 mm

135 mm

Trang 3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

.....⁽¹⁾

.....⁽²⁾

cấp
BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG

.....⁽³⁾

và công nhận danh hiệu

.....⁽²²⁾

Cho:⁽⁴⁾Giới tính:⁽⁵⁾

Ngày sinh:⁽⁶⁾

Xếp loại tốt nghiệp:⁽⁷⁾....

....⁽⁸⁾, ngày ... tháng ... năm...⁽⁹⁾
⁽¹⁰⁾

Số hiệu:⁽¹¹⁾

Số vào sổ cấp bằng:⁽¹²⁾

Cách ghi nội dung trên bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng

- (1) Ghi chức danh người đứng đầu trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Việt; chữ in hoa, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.
- (2) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Việt; chữ in hoa, cỡ chữ 13, kiểu chữ đứng, đậm.
- (3) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của nhà trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV, bằng tiếng Việt; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.
- (4) Ghi họ tên của người được cấp bằng tốt nghiệp theo giấy khai sinh; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.
- (5) Ghi “Nam” hoặc “Nữ” theo giấy khai sinh bằng Tiếng Việt; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.
- (6) Ghi ngày, tháng, năm sinh theo giấy khai sinh. Nếu ngày sinh từ ngày 1 đến ngày 9, tháng sinh là tháng 1, tháng 2 thì ghi thêm số 0 phía trước; ghi năm sinh đầy đủ 04 chữ số (Ví dụ: 07/02/1981); chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.
- (7) Ghi Xuất sắc, Giỏi, Khá, Trung bình khá hoặc Trung bình; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.
- (8) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường cấp bằng tốt nghiệp đặt trụ sở chính; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ nghiêng.
- (9) Ghi ngày, tháng, năm cấp bằng tốt nghiệp; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ nghiêng.
- (10) Ghi chức danh của người đứng đầu trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Việt, chữ in hoa, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm; người đứng đầu trường cấp bằng tốt nghiệp ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu theo quy định.
- (11) Do trường cấp bằng tốt nghiệp in phôi ghi khi cấp phôi.
- (12) Do trường cấp bằng tốt nghiệp ghi vào sổ gốc cấp bằng tốt nghiệp khi cấp bằng tốt nghiệp.
- (13) Ghi chức danh người đứng đầu trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh; chữ in hoa, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.
- (14) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh; chữ in hoa, cỡ chữ 13, kiểu chữ đứng, đậm.
- (15) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của nhà trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV bằng tiếng Anh; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.

(16) Ghi đầy đủ họ tên như đã ghi ở điểm (4) bằng tiếng Việt nhưng không có dấu. Phía trước họ tên, nếu là giới tính Nam ghi “Mr”, nếu là giới tính Nữ ghi “Ms”; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.

(17) Ghi ngày và năm bằng số, ghi tháng bằng chữ tiếng Anh. (Ví dụ: Tiếng Việt ghi "07/10/2018" thì tiếng Anh ghi "07 October 2018"); chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.

(18) Loại Xuất sắc ghi “Excellent”, loại Giỏi ghi “Very good”, loại Khá ghi “Good”, loại Trung bình khá ghi “Average good”, loại Trung bình ghi “Ordinary”; chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ đứng, đậm.

(19) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường đặt trụ sở chính bằng tiếng Anh (Ví dụ: tiếng Việt ghi "Hà Nội" thì tiếng Anh ghi "Hanoi"); chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ nghiêng.

(20) Ghi ngày và năm bằng số, ghi tháng bằng chữ tiếng Anh. (Ví dụ: tiếng Việt ghi "ngày 07/10/2018" thì tiếng Anh ghi "07 October 2018"); chữ in thường, cỡ chữ 14, kiểu chữ nghiêng.

(21) Đóng dấu nổi của trường.

(22) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “CỦ NHÂN THỰC HÀNH” hoặc “KỸ SƯ THỰC HÀNH” đối với văn bằng có ghi danh hiệu trong văn bằng.

Ghi chú:

- Nếu người được cấp bằng tốt nghiệp là người nước ngoài thì ghi các thông tin tại điểm (4), (5), (6), (16), (17) căn cứ vào hộ chiếu.

- Nếu các nội dung trên bằng tốt nghiệp được viết bằng tay thì trường cấp bằng tốt nghiệp tự căn chỉnh cỡ chữ cho phù hợp, đảm bảo các nội dung đúng quy định và thẩm mỹ.